



Market Index / 9일

코스피지수 ▼	3114.70 -48.29	코스닥지수 ▼	1034.62 -2.60	유가(WTI, 달러) ▲	69.30 +0.95	환율(원)	1USD 100¥	살매	1189.45 1082.45	팔매	1148.55 1045.23	살매	1410.51 190.19	팔매	1355.47 172.09
---------	-------------------	---------	------------------	---------------	----------------	-------	--------------	----	--------------------	----	--------------------	----	-------------------	----	-------------------

제주 중소기업 10곳 중 7곳은 '자금난'

추석자금 수요조사 결과 73.4%가 자금사정 곤란 호소 상여금은 60%가 "지급 예정"... 작년보다 12.0%p 증가

제주지역 중소기업 10곳 중 7곳 이상은 추석 명절을 앞두고 판매 부진과 원부자재 가격 상승 등의 원인으로 자금난을 호소하는 것으로 나타났다. 특히 코로나19가 자금난에 영향을 미친다고 응답한 중소기업이 90%에 가까워 감염병 상황이 장기화되면서 중소기업의 자금난도 더 심화되는 것으로 확인됐다. 자금난 속에서도 추석 상여금을 지급할 예정이라는 기업은 작년 추석보다 증가했다.

수용담)으로는 판매부진(63.6%), 원부자재 가격상승(60.6%)을 많이 꼽았다. 이어 ▷인건비 상승(30.3%) ▷판매대금 회수 지연(30.3%) ▷금융기관 이용 곤란(6.1%)으로 조사됐다.

자금사정 곤란 관련 코로나19의 영향 여부에 대해서는 87.9%가 '그렇다'고 답했다. 또 은행 차입이 곤란하다는 업체를 대상으로 한 조사에선 그 이유로 ▷재무제표위주대출(33.3%) ▷신규대출 기피(33.3%) ▷부동산 담보 요구(24.4%)를 꼽았다.

이번 추석에 필요한 자금은 기업당 평균 1억1970만원인데, 이 가운데 부족률은 43.3%(5180만원)로 작년 추석(22.0%)보다 21.3%p 높게 조사됐다.

도내 중소기업들의 추석 연휴 휴무계획은 5일이 62.2%로 가장 많았고 이어 ▷3일(20.0%) ▷4일(15.6%) ▷6일(2.2%)이라고 답했다. 또 상여금(현금) 지급예정 업체는 60%로 작년 추석(48.0%)보다 12.0%p 증가했다. 지급계획이 없는 업체는 26.6%, 지급 여부를 결정하지 못한 업체는 13.4%였다.

중소기업중앙회 제주지역본부 관계자는 "코로나19 장기화로 인한 판매부진과 원부자재 가격 급등 등으로 현장에서는 이충고를 겪고 있다"며 "중소기업과 소상공인의 자금 원활화를 위한 금융당국의 현장 모니터링 강화가 필요하다"고 밝혔다. 문미숙기자



일한 당근 수확을 위해... 9일 서귀포시 성산읍 수산리 한 밭에서 농민들이 당근숙기 작업으로 분주한 시간을 보내고 있다. 이상국기자



제주관광공사가 제주시 원도심 산지천에 설치한 한라산 모티브 미디어아트.

산지천서 만나는 한라산 미디어아트 제주관광공사, 한라산과 주변 오름 형상화

제주시 원도심인 산지천에서 한라산과 오름을 모티브로 한 미디어아트 가 선보이고 있다.

제주관광공사는 이달 3일부터 11월 27일까지 탐라문화광장 일대에서 비대면 경관조성사업으로 '산지에 색을 입히다, 컬러풀산지'를 진행하고 있다고 9일 밝혔다. 코로나19 장기화로 지친 도민과 관광객들에게 마음의 휴식과 힐링 기회를 주기 위해 기획된 사업이다.

행사기간 핵심 프로그램으로 한라산과 오름을 모티브로 한 미디어아트가 이달 26일까지 진행된다. 제주바람과 비에도 견딜 수 있는 그물과 한지를 이용해 15m 높이의 한라산과 그 주변을 둘러싼 오름을 형상화한 대형 아트웍(artwork)을 조성했다. 또 '한라산의 외출'이라는 주제

로 화산폭발과 용암이 쌓이면서 만들어진 한라산의 탄생 과정을 담은 오프닝, 한라산의 봄·여름·가을·겨울의 정경 이미지를 음악과 영상·조명으로 표현한다.

컬러풀산지 사업으로 탐라문화광장 일대에는 스트링 전구를 설치, 도민과 관광객이 밤에 산책하며 문화를 즐길 수 있는 새로운 공간도 조성됐다. 또 인근 산지천갤러리에서 배포되는 이준천 여행스케치 작가(세계일주여행자, 일러스트레이터)의 산지천컬러링맵도 11월 27일까지 자유롭게 이용할 수 있다.

제주관광공사 관계자는 "코로나19 상황이라 조심스럽지만, 어려운 시기를 극복하고자 지역을 밝히고 모두의 마음에 긍정의 메시지를 전하고 싶었다"고 밝혔다. 문미숙기자

무섭게 뛰는 제주집값...대체 어디까지? 아파트 올 누적상승률 15.7%로 전국 2위

작년 연말부터 급등한 아파트가격이 꼭짓점 수준이고, 최근 한국은행의 기준금리 인상으로 사상 최저금리 시대 개막을 내릴 것이라는 일각의 전망에도 제주 집값의 고공행진은 멈추지 않고 있다. 특히 2년 반 넘게 마이너스 상승률을 보이던 아파트 매매가격의 오름세 전환은 단독주택과 연립다세대주택 가격 상승으로 이어지고 있다.

9일 한국부동산원에 따르면 9월 첫주(6일 기준) 도내 아파트 매매가격은 0.49% 올라 경기(0.51%) 다음으로 높은 상승률을 나타냈다. 올 누

계 매매가격은 15.65% 올라 인천(16.67%) 다음으로 높았다. 아파트 전세가격은 0.41% 올라 전국에서 상승폭이 가장 컸다. 올 전체 누적상승률은 12.70%로 전국 최고 상승률을 기록하고 있다.

도내 아파트 매매가격의 월별 변동률을 보면 2018년 4월(-0.37%)부터 2020년 11월(-0.03%)까지 32개월동안 지속하던 하락세를 접고 작년 12월 0.12% 상승 전환 후 무섭게 뛰고 있다. 올해 1월 0.46%, 2월 0.63%, 3월 0.45%, 4월 0.60%, 5월 2.02%, 6월 3.09%, 7월엔 1.90%의

상승률을 기록했다.

도내 주택종합 매매가격지수는 2019년 1월(-0.05%)부터 2020년 11월(-0.06%)까지 계속해서 하락세를 유지하다 12월 보합에서 올해 1월 0.12% 상승세로 돌아섰다. 그 후 2월 0.15%, 3월 0.10%, 4월 0.18%, 5월 0.59%, 6월 0.92%, 7월 0.73% 올랐다. 2018년 2월(-0.01%)부터 올해 5월(-0.08%)까지 40개월 연속해서 하락세를 보였던 연립다세대주택은 6월 0.11% 상승한 후 7월엔 0.21% 오른 것으로 집계됐다.

단독주택도 상황은 비슷해 올해 4월 0.08% 상승에서 5월 0.11%, 6월 0.07%, 7월엔 0.29% 올랐다. 2019년 6월(-0.15%)부터 올 3월(-0.01%)까지 22개월동안은 연속해서 매매가격이 하락했다. 문미숙기자 ms@ihalla.com

제주 특산어종 '벤자리' 치어 3만5000마리 방류

제주특별자치도 해양수산연구원은 9일 서귀포시 성산읍 신양리 연안 해역에 벤자리 치어 3만 5000마리를 방류했다고 이날 밝혔다.

이날 방류된 벤자리 치어는 해양수산연구원에서 보유하고 있는 어미에서 수정란을 생산해 약 90일간 6~8cm 크기로 성장시킨 것이다.

벤자리는 온대에서 아열대 해역까지 분포하며, 우리나라에서는 추자도 이남 해역에 주로 서식하는 제주 특산어종이다. 서식지가 한정돼 어획량은 적으나, 고소함과 쫄깃한 식감으로 고급횡감으로 각광받고 있다. 강다혜기자 dhkang@ihalla.com

제주산 쪽파서 기준 초과 살충제 성분

보건환경연구원 검사 결과

제주산 쪽파에서 허용 기준을 초과한 살충제 성분이 나타나 전량 폐기 조치됐다.

제주특별자치도 보건환경연구원은 지난달 말 도내 유통 농산물 215건에 대해 잔류 농약 검사 결과 허용 기준을 초과한 1건을 적발했다고 9일 밝혔다.

적발된 농산물은 쪽파였으며, 검출된 성분은 살충제로 사용되는 '노발루론'이었다.

도 보건환경연구원은 부적합 농산물은 식품안전정보시스템(부적합식품인quiry)을 통해 전국 관련부서

에 동시 전파해 회수·폐기조치했다. 또 생산지를 관할 행정기관에 통보했다.

그 외 9건과 버섯류 1건, 채소류 53건에서는 잔류농약이 검출됐으나 허용기준 이하로 나타났다.

이창환 원장은 "앞으로도 안전한 먹거리 유통을 위해 잔류농약 검사를 지속적으로 실시하겠다"고 밝혔다.

한편 제주도 보건환경연구원은 유통 농산물의 잔류농약 검사는 식품안전관리지침(식품의약품안전처)에 따라 다소비 농산물, 집단급식소 납품 농산물, 데이터 기반 안전관리 농산물 등을 대상으로 실시하고 있다.

강다혜기자 dhkang@ihalla.com

그랜드보청기

한카워맛이 사은대행사!!
선착순, 20만원상당 녹음증정

9월 한달간 배터리 ₩20,000 → ₩9,000 할인행사

2021년 그랜드보청기 히트브랜드 대상!!

초소형보청기
동영상 청취가능

「전문가 처방」 어플리케이션 소리조절 보청기로 음량청취/원격 비대면 조절

보청기 가격의 거품을 걷어냈습니다.

제주시/서귀포시 무료 방문 A/S 및 무료 청력검사

상충을 초저 전화 중심서! 기다려주세요!
〈사무실 방문시 추가 할인쿠폰 증정〉

비충전식 보청기 도내 최저가 지역 청각장애인 지원금 및 어르신보청기 지원금 안내

NAVER에 그랜드보청기·O를 검색해 주세요

☎ 064-725-9275
※ 그랜드보청기 전용 주차장 (무료주차)

한라일보 서사리 사거리 삼거리 2층
제주시 서광로 225 2층

심의번호 2007-GN1-26-0155

국제보청기프라자

무료청력검사, 휴일예약, 출장상담 환영

정부지원 최고 131만원
[111만원+20만원(4년간 5만원씩 나눠서 지급)]

보상판매
27,000원 36개월 무이자 할부

- 작은 소리로 크게 들을 수 있습니다.
- 이야기 소리를 잘 들을 수 있습니다.
- 대화를 편안하게 할 수 있습니다.
- 시끄러운 장소에서도 대화가 가능합니다.
- 소리가 왕왕 울리지 않고 잘 들을 수 있습니다.

찾아오시는 길

제주도청 9층(9층) 한국병원
시외버스터미널 오라마을소
국제보청기(국제보청기)
한라체육관
일내수영장

대표 임창환

직접수리 · 당일착용
국제보청기 ☎ 743-7175

제주시 서광로 190 (한국병원 건너편, 국제기계 2층)

제주 통신기반 구축
한라가 책임집니다.

크리스마스 선물로...
A 신시계스케일

하고 있는 일

- 키폰 · 교환기 설치 및 유지보수
- 건물구내통신 설비공사
- CCTV 및 공청 설비공사
- 통신전주건식(가입자부담공사)
- 네트워크 설비공사
- 전관방송 설비공사
- 광케이블 포설 및 접속공사

정보통신공사업 등록업체(제180008호) / ISO 9001 인증업체

한라전설(주)

대표: 원문찬
제주시 삼도1동 539-1 신산스카이빌 104호
☎ 753-0404 FAX.751-0045

국내개발 우수한 [신품종] 감귤묘목 분양

농가 소득에 큰 도움이 될
품질이 우수한 국산 품종

21년 11월 / 22년 3월(분양예약)

- 가온시 10월~11월 수확가능
- 황금향대조품종(껍질이 쉽게 벗겨진다.)
- (FTA)기금 우량 품종 생산사업 (감귤원 원지 정비사업)보조품종

2-7년생 허균, 팔삭, 세미볼, 금금 당유자, 아미나스, 미니몬 국내산 탕자묘목 판매 (신고번호 03-0182-2020-3)

제주한라농원은 종자업등록 국립종자원 품종중요농촌진흥청 통상실시 계약자로 생산, 증식하여 공식판매하는 중요업체입니다.

JEJU HALLA PARK
제주한라농원
제주특별자치도 서귀포시 성산읍 서성리로 99번길 1
종자업등록번호 제18-2017-20-02호

010-6500-2329